



كلية الآداب
قسم драма والنقد المسرحي

تجليات التمرد في المشهد المسرحي الياباني

دراسة تطبيقية ما بين (١٩٦٠ - ١٩٧٠)

رسالة مقدمة لاستكمال متطلبات درجة الماجستير في الآداب

إعداد
الشيماء مكرم كامل

إشراف

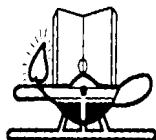
أ.د. منى كمال صفت

(أستاذ بقسم الدراما والنقد المسرحي، كلية الآداب، جامعة عين شمس)

ومشاركة

د. نجلاء فتحى حافظ

(مدرس بقسم اللغة اليابانية وأدبها، كلية الآداب ، جامعة بنها)



كلية الآداب

قسم الدراما و النقد المسرحي



جامعة عين شمس

رسالة ماجستير

اسم الطالب : الشيماء مكرم كامل عبد الحافظ.

عنوان الرسالة : تجليات التمرد في المشهد المسرحي الياباني دراسة تطبيقية مابين (١٩٦٠ - ١٩٧٠).

الدرجة العلمية : ماجستير

لجنة المناقشة والحكم على الرسالة

أ.د. كرم خليل سالم

أ.د. منى كمال صفت

أ.د. مصطفى رياض

د. نجلاء فتحى حافظ

تاريخ المناقشة : ٢٠١٧/٧ /٣٠

التقدير : ممتاز

الدراسات العليا

ختم الإجازة

أحيلت الرسالة بتاريخ

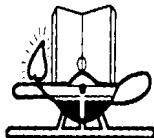
٢٠١٧ / /

موافقة مجلس الجامعة

موافقة مجلس الكلية

٢٠١٧ / /

٢٠١٧ / /



كلية الآداب
قسم драма والنقد المسرحي



جامعة عين شمس

اسم الطالب : الشيماء مكرم كامل عبد الحافظ
الدرجة العلمية : الماجستير
القسم التابع له : الدراما والنقد المسرحي
اسم الكلية : كلية الآداب
اسم الجامعة : جامعة عين شمس
سنة الحصول على الليسانس : ٢٠١١م
التقدير العام في الليسانس : جيد جدًا
سنة التسجيل للماجستير : ٢٠١٤م
تاريخ مناقشة الماجستير : ٢٠١٧/٧ /٣٠
تاريخ منح درجة الماجستير : ٢٠١٧ / /
التقدير في الماجستير : ممتاز

(إني رأيت أنه لا كتب أحد كتاباً في يومه إلا قال في غده لو غير
هذا لكان حسن، ولو زيد هذا لكان يستحسن، ولو قدم هذا
لكان أفضل ، ولو ترك هذا لكان أجمل، و هذا من أعظم العبر،
وهو دليل على استيلاء النقص على جملة البشر)

عماد الدين الأصفهاني

۱۰۷

إلى والدي الكريمين أولاً وثانياً وأخيراً حفظهما الله، كانا سندًا لازمٍ مشوار البحث.

إلى أخي وأسرته الصغيرة وأصدقائي حفظهم الله
إلى كل من وقف بجانبي حتى إثبات هذه الرسالة
إلى كل من علمني الخير.

شُكْر وَتَقدِيرٌ

أَحْمَدَ اللَّهُ وَأشْكَرَهُ عَلَى جَزِيلِ نِعْمَهُ، وَعَظِيمِ فَضْلِهِ
وَمِنْتَهِ.

أَشْكَرُ أَسْتَاذَيِ الْكَرِيمَةِ الْمُشْرِفَةِ الْأَسْتَاذَةِ الدَّكْتُورَةِ مِنِي
صَفَوْتِ كَامِلِ وَالْأَسْتَاذَةِ بَلَاءِ فَتْحَى حَافَظَ فَقَدْ كَانَا
مِنْهَا وَمَعِينَا لَا يَنْصَبُ جَزَاهُمَا اللَّهُ كُلُّ خَيْرٍ.

وَأَشْكَرُ أَسْاتِذَةِ قَسْمِ الدِّرَاما وَالنَّقْدِ المَسْرِحِيِ جَامِعَةِ عَيْنِ
شَمْسٍ.

كَمَا أَشْكَرَ كُلَّ مَنْ سَانَدَنِي وَلَوْ بِكَلْمَةٍ طَيِّبَةٍ . جَزَاكُمُ اللَّهُ
كُلُّ خَيْرٍ.

المحتويات

رقم الصفحة	العنوان	المحتوى
١		التمهيد
٢		- أهمية الدراسة
٣		- أهداف الدراسة
٣		- مشكلة البحث
٤		- المنهج والأدوات
٥		- تقسيم الدراسة
٦		- حدود الدراسة
٦		- الحد الزمني
٧		- الحد المكاني
٧		- الحد الموضوعي
٨		- الحد اللغوي
١٠		المدخل
١٠		- السينات .. في المشهد العالمي
١٣		- يابان السينات
١٩		الباب الأول
١٩		بين المسرح والمجتمع
		الفصل الأول
٢٠		موقع التمرد داخل المنظومة الفكرية للمجتمع الياباني
٢٠		- المجال المفهومي للتمرد
٢٠		أولاً:- المفهوم اللغوي للتمرد
٢١		ثانياً:- المفهوم الفلسفى والفنى للتمرد
٢٢		- انواع التمرد
٢٣		- التمرد والتجدد
٢٣		- التمرد والثورة
٢٥		- موقع التمرد داخل النسق الثقافى اليابانى

٢٥	أولاً: - المحدد السياسي
٢٨	ثانياً: - المحدد الأيديولوجي
٣٩	- مفهوم الشوتاي سيه، والتمرد على مركز الجماعة
٤٤	- مفهوم الایي وروافده الثقافية والأركيولوجية

الفصل الثاني

٥٦	- جيل السبعينيات والتمرد على فلسفة التجربة المسرحية
٥٦	- المسرح بوصفه مؤسسة حاملة لخطاب السلطة
٥٧	أولاً- الفكر الأسطوري
٦٢	ثانياً- الفكر الفلسفى
٦٣	أثر الخليفة والبنية الأسطورية على التجربة المسرحية
٦٩	سمات التمرد في كتابات الأقدمين شكلاً وموضوعاً
٧٩	المثقفة بوصفها نشاطاً لكسر سلطة النموذج
٨١	مسرح الشينجيكي مشروعًا مسرحيًا متتمداً
٨٧	• مرحلة السبعينيات
٨٧	تشویر الخطاب المسرحي ، ونقد الأيديولوجيا السائدة
٨٩	نشأة حركة المسرح الصغير (الانجورا)
٩٧	أثر الفلسفات الغربية على المناخ المسرحي الياباني الحديث.
٩٨	أولاً: المسرح الياباني الحديث ، وتأثيره بالفلسفة الوجوية
١٠٢	المسرح الياباني الحديث ، وتأثيره بالتيار الماركسي
١٠٥	- أثر الأرث المسرحي الياباني الكلاسيكي على المشهد المسرحي الحديث في اليابان:
١٠٥	أولاً- أثر التقاليد المسرحية الكلاسيكية في المسرح الياباني الحديث
١٠٨	- ثانياً: اثر استعادة مسرح الشينجيكي

الباب الثاني

١١٠	- نحو دراسة تحليلية لاستراتيجيات التمرد
-----	---

الفصل الأول

١١١	نقد الممارسات السلوية لاستراتيجيات التمرد
١١١	مسارات الأستجواب والاستدماج الثقافي
١١٨	السعى إلى الخلاص في كتابات أكيوموتو ماتسيو
١٣٠	- مسرحية كاييسون كاهن هيتاشي:
١٥٢	الخاتمة

الفصل الثاني

١٥٣	جدلية العلاقة بين حرية الفرد وأيديولوجية الجماعة
١٥٤	- جدلية الظاهر والباطن في النسق الثقافي الياباني
١٦٢	- ميشا والمسرح
١٦٤	- جدلية ميشيماء يوكيو
١٦٨	- مسرحية الشباب الضرير

الفصل الثالث

٢٠٢	- الحتمية الدرامية للتمرد ومسرحية البطل التمرد
٢٠٢	- التمرد على مفهوم رجل الساراري
٢٢٩	- مسرحية يابوهارا المغني الأعمي
٢٣٥	- مسرحية أيدو (الانتقال)
٢٥٨	الخاتمة
٢٦٢	- قائمة المصطلحات
٢٦٤	- الملخص باللغة العربية
٢٦٩	- المراجع والمصادر
٢٦٩	- المراجع العربية
٢٧٣	- المعاجم
٢٧٤	- المراجع المترجمة
٢٧٧	- الدورات العلمية والمقالات
٢٧٨	- المراجع الأجنبية
٢-١	Abstract -